



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/MP.PP/2008/4
21 May 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

СОВЕЩАНИЕ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О ДОСТУПЕ
К ИНФОРМАЦИИ, УЧАСТИИ ОБЩЕСТВЕННОСТИ
В ПРОЦЕССЕ ПРИНЯТИЯ РЕШЕНИЙ И ДОСТУПЕ
К ПРАВОСУДИЮ ПО ВОПРОСАМ, КАСАЮЩИМСЯ
ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Третье совещание
Рига, 11-13 июня 2008 года
Пункт 6 а) предварительной повестки дня
Процедуры и механизмы, способствующие
осуществлению Конвенции:
доклады об осуществлении

**СВОДНЫЙ ДОКЛАД О ПОЛОЖЕНИИ ДЕЛ В ОБЛАСТИ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОНВЕНЦИИ¹**

Доклад секретариата²

Настоящий доклад был подготовлен в соответствии с решением I/8 Совещания Сторон, в котором содержится просьба к секретариату подготавливать на основе национальных докладов об осуществлении, представляемых Сторонами каждому Совещанию Сторон, сводный доклад, показывающий достигнутый прогресс и выявляющий важные тенденции, проблемы и решения. В настоящем докладе подытоживается информация, почерпнутая из 32 национальных докладов об осуществлении. Его цель заключается в оказании Сторонам помощи в оценке хода осуществления Конвенции и в содействии подготовке и принятию Совещанием Сторон ряда решений.

¹ Настоящий документ был представлен в вышеуказанные сроки с тем, чтобы в него можно было включить информацию, содержащуюся во многих национальных докладах об осуществлении, которые были представлены Сторонами с опозданием.

² Настоящий сводный доклад был подготовлен секретариатом при содействии консультанта.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение	1 - 5	3
I. Процедурные аспекты второго цикла представления докладов	6 - 21	4
II. Некоторые региональные тенденции в области осуществления	22 - 33	8
A. Восточная Европа, Кавказ и Центральная Азия	23 - 27	8
B. Страны Европейского союза и Норвегия	28 - 31	9
C. Юго-Восточная Европа	32 - 33	10
III. Тематический обзор процесса осуществления	34 - 98	11
A. Общие положения (статья 3)	34 - 43	11
B. Доступ к информации по запросу (статья 4)	44 - 55	13
C. Сбор и распространение экологической информации (статья 5)	56 - 66	16
D. Участие общественности в принятии решений по конкретным видам деятельности (статья 6)	67 - 79	19
E. Участие общественности в решении вопросов, касающихся планов, программ и политики, связанных с окружающей средой (статья 7)	80 - 84	23
F. Участие общественности в подготовке нормативных положений, имеющих непосредственную исполнительную силу, и/или общеприменимых юридически обязательных нормативных актов (статья 8)	85 - 87	25
G. Доступ к правосудию (статья 9)	88 - 98	26
IV. Выводы.....	99 - 111	30

ВВЕДЕНИЕ

1. Своим решением 1/8 Совещание Сторон Конвенции создало механизм представления информации, требующий от каждой Стороны представлять в секретариат до начала каждого очередного совещания Сторон составленный в соответствии с форматом, изложенным в приложении к этому решению, доклад по следующим вопросам: а) необходимые законодательные, нормативные и другие меры, которые она приняла для осуществления положений Конвенции; и б) их практическая реализация. В решении предлагается представлять доклады также субъектам, подписавшим Конвенции, и другим государствам, не являющимся Сторонами Конвенции, а также международным, региональным и неправительственным организациям (НПО).
2. Настоящий сводный доклад был подготовлен на основе 32 национальных докладов об осуществлении, представленных Сторонами Конвенции³. Три доклада были представлены слишком поздно для того, чтобы их можно было учесть в сводном докладе⁴.
3. Как и в сводном докладе для второго Совещания Сторон (ЕСЕ/МР.РР/2005/18 и ЕСЕ/МР.РР/2005/20), в настоящем докладе используется лишь весьма ограниченный объем общедоступной информации для заполнения некоторых пробелов и разъяснения информации, содержащейся в национальных докладах об осуществлении. Использование иных источников, нежели национальные доклады, представленные Сторонами, ограничивалось мандатом, изложенным в решении I/7, и временем и ресурсами, имевшимися в распоряжении секретариата. Таким образом, доклад следует читать с учетом этих ограничений, и его нельзя рассматривать как всесторонний, исчерпывающий или независимый обзор положения дел с осуществлением Конвенции.
4. Большинство Сторон, представивших свои вторые доклады об осуществлении, отметили изменения в их законодательстве и практике осуществления Конвенции; небольшое число Сторон представили свои доклады впервые. В сводном докладе особое внимание уделяется информации, касающейся некоторых изменений и тенденций, появившихся в ходе текущего цикла представления докладов, хотя в то же время в нем

³ Австрия, Азербайджан, Албания, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Грузия, Дания, Италия, Казахстан, Кипр, Кыргызстан, Латвия, Мальта, Молдова, Нидерланды, Норвегия, Польша, Словакия, Словения, Таджикистан, Туркменистан, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция и Эстония.

⁴ Доклады Греции, Соединенного Королевства и Европейского сообщества.

делается попытка по мере возможности всесторонне и полностью обрисовать ход всего процесса осуществления.

5. Доклад подразделяется на четыре части. В главе I кратко описываются процедурные аспекты второго цикла представления докладов. В главе II предпринята попытка выявить некоторые региональные тенденции в области осуществления. Глава III содержит тематический обзор осуществления. В главе IV приводятся выводы, касающиеся тенденций в области осуществления, а также самого процесса представления докладов.

I. ПРОЦЕДУРНЫЕ АСПЕКТЫ ВТОРОГО ЦИКЛА ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ДОКЛАДОВ

6. В соответствии с пунктом 9 решения II/10 предельным сроком представления национальных докладов об осуществлении секретариату было объявлено 14 декабря 2007 года, т.е. они должны были быть представлены за 180 дней до начала третьего совещания Сторон.

7. К моменту подготовки настоящего доклада национальный доклад об осуществлении представили 35 Сторон из 41. Из этих докладов восемь были представлены к установленному сроку и еще 11 - до конца 2007 года. Остальные 16 докладов были представлены с различной степенью опоздания, а последние два доклада поступили лишь в мае 2008 года. Сигнатарии или другие государства, не являющиеся Сторонами Конвенции, докладов не представили. Никаких докладов не поступило и от организаций, упомянутых в пункте 7 решения I/8⁵.

8. По состоянию на 16 мая 2008 года не было получено докладов от следующих сторон: Испании, Литвы, Люксембурга, Португалии, Румынии и Хорватии.

9. В дополнение к онлайн-формату представления отчетности, разработанному секретариатом с целью облегчить представление национальных докладов об осуществлении, Комитетом по вопросам соблюдения было подготовлено руководство, призванное способствовать выполнению сторонами их обязательств по отчетности. В руководстве, впоследствии одобренном Рабочей группой Сторон, рассматриваются

⁵ НПО был представлен ряд докладов об осуществлении Конвенции конкретными Сторонами, но они не вписывались в определение докладов, содержащееся в пункте 7 решения I/8 "доклады о программах или деятельности [организаций] и накопленном опыте". Эти доклады были зарегистрированы как документы категории III, и с ними можно ознакомиться на сайте <http://www.unecse.org/env/pp/mop3/mop3.docIII.htm>.

такие вопросы, как график подготовки докладов на национальном уровне, проведение межучрежденческих консультаций и консультаций с заинтересованными сторонами и методология выделения новой информации в ходе подготовки удобного для чтения сводного доклада второго цикла отчетности. Это руководство содержит также приложение, в котором перечисляются общие и особые трудности, и Сторонам предлагалось описать те трудности, которые являются наиболее актуальными для них. Большинство Сторон придерживались этих рекомендаций, и многие Стороны, особенно из субрегиона Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии (ВЕКЦА), охватили предложенные вопросы.

10. Многие доклады были четко составлены в соответствии с требуемым форматом, хотя в ряде докладов не было дано ответов на некоторые вопросы, особенно на те, которые касались практического применения положений Конвенции или препятствий на пути к ее осуществлению. Ряд докладов не соответствует формату, изложенному в решении I/7, что усложнило сопоставление информации и в значительной степени затруднило обработку докладов секретариатом, в результате чего потребовались дополнительные ресурсы и время.

11. Из 32 Сторон, представивших свои доклады в срок, который позволял учесть их при подготовке сводного доклада, 4 представили свои первые доклады, а 27 обновили информацию, содержащуюся в их докладах, представленных в 2005 году. Последние Стороны представили информацию о значительных изменениях в законодательстве, новых законах, нормативных положениях и официальных инструкциях или руководствах, принятых в период после подготовки первого доклада.

12. Большинство Сторон использовали методологию, предложенную в руководстве по представлению докладов, и выделили новую информацию в тексте таким образом, чтобы были видны изменения, внесенные ими в их доклады за предыдущий цикл отчетности. Многие Стороны представили в секретариат также сводные варианты.

13. Несколько Сторон подготовили более подробные и полные варианты доклада на своем национальном языке, а представили в секретариат сокращенную версию на одном или более официальных языках Конвенции. Однако некоторые из докладов, составленных на официальных языках, существенно превышали рекомендованный предельный объем, тогда как другие были слишком краткими и относительно малоинформативными.

14. Большинство Сторон, представивших национальные доклады об осуществлении, утверждают, что при подготовке и обсуждении докладов они обеспечили

транспарентность и широкое участие заинтересованных сторон. Практически все Стороны придерживались положений руководства, вовлекая общественность в процесс обсуждения на ранней стадии посредством проведения консультаций по вопросам, подлежащим отражению в докладе. Несколько Сторон приняли решение разослать доклад предыдущего цикла отчетности для представления замечаний по нему (Финляндия, Латвия) или провели первую консультацию по предыдущему докладу (Австрия). Несколько сторон распространили вопросники среди общественности (Бельгия, Венгрия, Польша) или просили внести предложения по вопросам, которые должны были быть затронуты в первом проекте доклада (Болгария, Польша, Словения).

15. Большинство Сторон пошли по пути проведения "электронных консультаций", разместив первый проект на вебсайте замечания и/или направив его ряду НПО в расчете на то, что те используют свои списки рассылки для его дальнейшего распространения. Однако в ряде случаев Стороны отметили, что времени на высказывание замечаний было выделено слишком мало и что по электронным каналам поступило ограниченное количество замечаний.

16. В нескольких странах представители НПО представили свои замечания по проектам докладов через страновые рабочие группы Орхусской конвенции⁶ (Азербайджан, Венгрия, Казахстан, Украина) или в ходе общественных слушаний или обсуждений. Многие Стороны провели консультации по первому и второму проектам и/или собрали по электронным каналам связи замечания по второму проекту (Армения, Венгрия, Грузия, Латвия, Польша, Украина, Финляндия, Франция, Эстония). В Дании было проведено несколько консультативных совещаний, а в Украине национальный доклад был обсужден с НПО и государственными органами на национальном и местном уровнях. Несколько Сторон провели лишь один круг консультаций на основе первого проекта (Азербайджан, Албания, Болгария, Германия, Италия, Кипр, Нидерланды, Норвегия, Швеция).

17. Бельгия представила сводный национальный доклад, а также доклады от регионов. В этой стране был организован широкий процесс консультаций, который координировался на федеральном уровне, а природоохранные органы организовали консультации с общественностью в регионах. В Австрии и Германии, помимо работы, проводимой на национальном уровне, в подготовке докладов участвовали федеральные земли или области. Ряд других Сторон попытались вовлечь в этот процесс также региональные и местные органы управления.

⁶ Конвенция о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды.

18. В ряде стран (Кыргызстан, Словения, Чешская Республика) в подготовке проектов докладов участвовали основные НПО. В Австрии и Финляндии в этот процесс были также вовлечены представители деловых кругов, сельского хозяйства и сферы труда (профсоюзы).

19. Срок представления замечаний по различным проектам в ходе общественных консультаций колебался от 10 дней до 1,5 месяцев. Большинство Сторон выделили на представление замечаний по конкретным проектам не менее 30 дней. Однако ряд Сторон начали подготовку своих докладов поздно, и поэтому на представление замечаний было выделено лишь несколько дней.

20. Большинство Сторон отметили, что результаты консультаций с общественностью были приняты во внимание, и многие Стороны представили резюме полученных замечаний. Ряд Сторон включили в текст после каждого положения представленные НПО замечания, касающиеся препятствий и практического осуществления. Несколько стран отметили, что замечания НПО были приняты к сведению лишь в той степени, в какой это было возможно. Ряд других Сторон привели краткую информацию о количестве и типологической характеристике полученных замечаний и кратко пояснили, как много из них было принято во внимание и почему некоторые замечания не были учтены. Несколько Сторон отметили, что они были не согласны с рядом замечаний. По крайней мере одна Сторона признала, что в случае разногласий за основу при составлении доклада бралась официальная позиция правительства.

21. Были проведены межсекторальные консультации по докладам с участием таких министерств, как министерство здравоохранения, министерство юстиции, министерство образования, министерство экономики, министерство труда, министерство транспорта, министерство градостроительства, министерство сельского хозяйства, министерство лесного хозяйства, министерство развития сельских районов, министерство энергетики, министерство минеральных ресурсов, министерство социальных и внутренних дел, министерство по делам муниципалитетов и регионального развития, министерство обороны и министерство туризма. Были проведены консультации также с учреждениями, занимающимися вопросами окружающей среды. Что касается министерств, не занимающихся вопросами окружающей среды, то наибольшее количество консультаций было проведено с министерствами юстиции, а несколько Сторон, главным образом в субрегионе ВЕКЦА, привлекали к процессу консультаций также верховные суды, генеральные прокуратуры, парламентские комитеты по окружающей среде, омбудсменов и конституционные суды.

II. НЕКОТОРЫЕ РЕГИОНАЛЬНЫЕ ТЕНДЕНЦИИ В ОБЛАСТИ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ

22. Региональный обзор проводился по трем группам Сторон: а) ВЕКЦА; б) странам Европейского союза (ЕС) и Норвегии; и с) Юго-Восточной Европе (ЮВЕ). Национальные доклады об осуществлении представили все 10 Сторон первого региона, 23 из 28 Сторон второго региона и две из трех Сторон третьего региона.

A. Восточная Европа, Кавказ и Центральная Азия

23. Как отмечалось в сводном докладе 2005 года, в процессах осуществления Конвенции в странах ВЕКЦА четко прослеживаются общие моменты, и объясняется это тем фактом, что в прошлом все они были советскими республиками.

24. Конвенция играет очень важную роль в демократическом преобразовании региона, и гражданское общество часто опирается на ее положения. Ряд стран отметили, что сближение их правовых норм с природоохранным законодательством ЕС оказывает позитивное влияние на осуществление Конвенции.

25. Несколько стран сообщили о прогрессе в области создания общей законодательной основы для осуществления Конвенции, который является особенно ощутимым в области обеспечения доступа к информации (Азербайджан, Армения, Беларусь, Казахстан, Таджикистан). Доклады свидетельствуют о том, что большинство стран ВЕКЦА усовершенствовали процесс сбора и распространения экологической информации за счет создания и обеспечения функционирования различных учебных и информационных центров и расширения использования электронных средств, а также за счет экологического просвещения и образовательной деятельности. В то же время осуществление блока положений, касающихся участия общественности, в большинстве стран пока еще находится на начальном этапе. Несмотря на совершенствование законодательной базы, практическому применению положений Конвенции препятствуют пробелы и несоответствия в законодательстве и отсутствие четких правил и процедур осуществления. Осуществление блока положений, касающихся доступа к правосудию, по-прежнему является наиболее слабым местом в странах ВЕКЦА.

26. Большинство Сторон из субрегиона ВЕКЦА отметили, что в соответствии с их национальными конституциями положения Конвенции являются частью национального законодательства и имеют прямое применение (Азербайджан, Армения, Грузия, Казахстан, Украина). Вместе с тем ряд Сторон обратили внимание на трудности, возникающие по причине отсутствия более конкретных законодательных положений, и на

необходимость разработки имплементационных законов, правил и процедур, с тем чтобы процесс осуществления был эффективным (Армения, Казахстан, Кыргызстан, Украина).

27. Несколько Сторон из этого региона решали вопросы транспарентности и согласованности законодательной базы (пункт 1, статья 3), разрабатывая национальные планы или стратегии осуществления и создавая специальные рабочие группы или экологические советы для поддержки процесса осуществления Конвенции (например, Армения, Беларусь, Казахстан, Молдова, Таджикистан). Однако некоторые из этих рабочих групп в последние годы не предпринимали каких-либо активных действий. Орхусские центры, созданные в ряде стран благодаря совместным инициативам с Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), также играют позитивную роль в содействии осуществлению Конвенции. Однако участие государственных органов на региональном и местном уровнях, особенно в удаленных районах, представляется весьма ограниченным.

В. Страны Европейского союза и Норвегия

28. В странах ЕС и Норвегии наблюдалась тенденция к разработке имплементационного законодательства до ратификации Конвенции. Доклады об осуществлении из этого региона указывают на то, что уровень осуществления в этих странах положений, касающихся доступа к информации и участия общественности в процессе принятия решений согласно статье 6, является довольно высоким, но что применительно к положениям, касающимся участия общественности согласно статьям 7 и 8, он не так высок⁷. Если ряд стран ЕС не отметили каких-либо проблем в области осуществления, то в тех странах, которые такие проблемы упомянули, наибольшие трудности возникают с осуществлением блока положений, касающегося доступа к правосудию.

29. Одним из главных движущих факторов в процессе осуществления в странах ЕС, ставших Сторонами Конвенции в ходе нынешнего цикла представления информации, являлось транспонирование законодательных актов Сообщества, принятых за период с 2003 года, с учетом ратификации Конвенции Европейским сообществом. С этой целью были, в частности, приняты следующие нормативные акты:

⁷ В силу значительного разнообразия законодательных требований в ряде стран и существующих юридических и практических механизмов уровень и возможности участия общественности в различных странах могут существенно различаться.

а) Директива 2003/4/ЕС от 28 января 2003 года о доступе общественности к экологической информации, утвержденная с целью приведения законодательства Сообщества в соответствие с первым блоком положений Конвенции;

б) Директива 2003/35/ЕС от 26 мая 2003 года об участии общественности в разработке отдельных планов и программ, касающихся окружающей среды, утвержденная с целью приведения законодательства Сообщества в соответствие со вторым блоком положений Конвенции, и Директива 2001/42/ЕС от 27 июня 2001 года об оценке воздействия определенных планов и программ на окружающую среду, в которую были дополнительно внесены поправки Директивой 2003/35/ЕС с целью интегрирования в нее положений об участии общественности, содержащихся в Конвенции.

30. Стороны из региона ЕС сообщили о своих усилиях по транспонированию соответствующих директив и изменению своего законодательства с целью его приведения в соответствие с Конвенцией.

31. Европейская комиссия приняла также Постановление (ЕС) № 1367/2006 Европейского парламента и Совета от 6 сентября 2006 года о применении положений Орхусской конвенции к учреждениям и органам Сообщества.

С. Юго-Восточная Европа

32. Национальные доклады об осуществлении представили две из трех Сторон Конвенции региона ЮВЕ (Албания, бывшая югославская Республика Македония).

33. Обе Стороны предпринимали меры по совершенствованию своего законодательства обеспечить соблюдение Конвенции и в то же время гармонизировать его соответствующими директивами ЕС. В результате предпринятых ими усилий был достигнут определенный прогресс в области разработки законодательной основы и осуществления блока положений, касающихся доступа к информации. Однако практическое выполнение второго блока положений согласно представленной информации сопряжено с большими проблемами ввиду отсутствия четких правил, подробных процедур и проработанных методов осуществления. Осуществление блока положений, касающихся доступа к правосудию, является наименее проработанным направлением. Как представляется, судебные процедуры не в полной мере соответствуют требованиям Конвенции и, видимо, какие-то акты вторичного законодательства отсутствуют или являются недостаточными. Судьи, прокуроры и представители властей незнакомы с природоохранными законами и вопросами, и, для того чтобы они могли в полной мере выполнять свои обязанности и сделать возможным для граждан пользование

своими правами и возможностями, открывающимися благодаря Конвенции, требуется принять меры по созданию потенциала.

III. ТЕМАТИЧЕСКИЙ ОБЗОР ПРОЦЕССА ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ

A. Общие положения (статья 3)

34. Ответы стран на вопросы, касающиеся законодательных и практических мер по осуществлению статьи 3, по количеству и объему варьировались в зависимости от региона. Большинство стран ВЕКЦА представили подробные ответы, в то время как страны из других регионов в особые подробности не вдавались или вовсе не ответили на некоторые вопросы.

35. Что касается пункта 1 статьи 3, то общие тенденции развития законодательных основ в трех различных субрегионах рассмотрены в предыдущей главе.

36. В связи с пунктом 2 статьи 3 ряд стран ВЕКЦА сообщили о публикации соответствующих руководств, справочников для пользователей и учебных пособий, а также о проведении учебных мероприятий для должностных лиц и представителей НПО. Армения и бывшая югославская Республика Македония сообщили об организации курсов или рабочих совещаний по экологическим правам и положениям Конвенции и учебных курсов подготовки по вопросам доступа к правосудию, которые были организованы в сотрудничестве с учебными заведениями по подготовке судей. Что касается трудностей, возникших при осуществлении этого положения, то ряд стран ВЕКЦА сообщили об отсутствии экспертов, обладающих специальными знаниями в областях, регулируемых Конвенцией. Были упомянуты также финансовые сложности, которые препятствовали осуществлению (например, отсутствие технического оборудования).

37. Ряд Сторон из региона ЕС сообщили о подготовке для учреждений и ведомств руководящих принципов по вопросам выполнения недавно принятых природоохранных законов и о разработке стандартов для использования в качестве рекомендаций относительно оптимальной практики в рамках процедур обеспечения участия общественности (Австрия, Норвегия, Польша, Швеция). Другие Стороны составили брошюры по правам доступа к информации и участия общественности или по Конвенции в целом (Кипр, Финляндия) и организовали обучение гражданских служащих методам связи с общественностью. Доклады содержат также информацию о создании информационных центров и специальных информационных пунктов или служб, а также об использовании электронных средств (Бельгия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Польша).

38. Стороны сообщили о разнообразных мерах по выполнению положений пункта 3 статьи 3, отметив при этом, что экологическое образование (ЭО) и образование в интересах устойчивого развития (ОУР) относятся к основным критериям, которые используются при разработке учебных программ. В целях укрепления ЭО/ОУР были разработаны национальные стратегии и программы, особенно после принятия в 2005 году Стратегии ЕЭК ООН по образованию в интересах устойчивого развития, а также в рамках объявленного Организацией Объединенных Наций Десятилетия образования в интересах устойчивого развития (2005-2014 годы). Деятельность по линии ЭО/ОУР, координируемая министерствами окружающей среды, обычно осуществляется в сотрудничестве с министерствами образования и ассоциациями преподавателей. Сообщается, что НПО сохраняют свое заметное присутствие в сфере как официального, так и неофициального экологического просвещения. Многие страны осуществляют субсидирование образовательных программ. Ряд стран ВЕКЦА и ЮВЕ сообщили о проведении мероприятий по повышению осведомленности в своих информационных или орхусских центрах (Азербайджан, Армения, Беларусь, бывшая югославская Республика, Македония, Грузия, Таджикистан и Украина) и об организации учебных мероприятий или конкурсов для журналистов (Грузия, Молдова).

39. Что касается выполнения пункта 4, то ряд стран ВЕКЦА и ЕС сообщили о существовании простых процедур регистрации НПО. Некоторые страны ВЕКЦА представили информацию о правительственных программах развития гражданского общества и о различных органах, содействующих развитию сотрудничества с НПО, таких как консультативные советы (Молдова, Казахстан, Кыргызстан, Таджикистан, Украина). Многие страны ЕС и Норвегия сообщили об установившейся практике введения представителей НПО в состав директивных природоохранных органов, рабочих групп или консультативных органов, хотя возможности влияния НПО на принимаемые решения различаются. Ряд Сторон оказывают финансовую поддержку НПО по линии различных программ предоставления субсидий (Албания, Венгрия, Дания, Кипр, Нидерланды, Польша, Словакия, Чешская Республика, Швеция).

40. Ряд Сторон сообщили об осуществлении пункта 7 статьи 3. Италия представила информацию о поддержке, которая была оказана в процессе составления, принятия и применения Алма-Атинского руководства по участию общественности в международных форумах (УОМФ), а Франция - о своей поддержке работы Целевой группы УОМФ, созданной в рамках Конвенции.

41. Ряд Сторон, сообщивших об осуществлении пункта 7 статьи 3, обеспечили перевод на национальные языки Алма-Атинского руководства, принятого на втором совещании

Сторон, и распространили его среди различных компетентных органов, например министерств иностранных дел. Некоторые Стороны провели внутренние консультации с целью повышения осведомленности о Руководстве должностных лиц (Дания, Италия, Латвия, Норвегия, Финляндия, Франция).

42. Ряд Сторон представили информацию о своих мероприятиях по содействию применения принципов, закрепленных в Конвенции, на глобальных и региональных международных форумах. Эти мероприятия были направлены, в частности, на содействие участию общественности в реализации других многосторонних природоохранных соглашений, а также на расширение участия представителей гражданского общества в работе различных международных органах, например Комитета по экологической политике ЕЭК ООН, Комиссии по устойчивому развитию и Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (Австрия, Беларусь, Дания, Италия).

43. Ряд Сторон сообщили о включении представителей НПО в состав своих официальных делегаций, участвующих в международных форумах и процессах (например, Беларусь, Венгрия, Грузия, Дания, Кыргызстан, Мальта, Молдова, Польша, Финляндия, Чешская Республика, Швеция). Несколько Сторон отметили, что на национальном уровне организуются консультации с организациями гражданского общества и другими основными заинтересованными сторонами с целью обсуждения национальной позиции на международных форумах (например, Армения, Беларусь, Венгрия, Дания, Италия, Норвегия).

В. Доступ к информации по запросу (статья 4)

44. Как представляется, законодательная основа для осуществления статьи 4 создана во всех Странах, представивших доклады. Общая законодательная основа укрепляется в ряде стран ВЕКЦА за счет а) предпринимаемых усилий, включая изменение Конституции (Армения); б) принятия новых законов, регулирующих либо в общем, либо более конкретно доступ к информации, в частности законов о государственной администрации; или с) принятия общих экологических кодексов (Азербайджан, Беларусь, Казахстан, Кыргызстан, Таджикистан). Некоторые страны сообщили о том, что в своих действиях по обеспечению доступа к информации по запросу они опираются на административный кодекс (Азербайджан, Грузия). Хотя согласно представленной информации новые законы в целом соответствуют положениям Конвенции, некоторые из них содержат широкие и общие положения и не предусматривают конкретных процедур или механизмов.

45. Несколько стран ЕС сообщили о том, что недавно в рамках процесса ратификации они внесли изменения в свои общие законы о доступе к информации (Болгария, Дания, Словакия, Словения) или законы о конфиденциальности (Швеция). Другие страны предпочли принять новые законы или нормативные положения об экологической информации (например, Австрия, Германия, Италия, Мальта, Швеция) или дополнили принятые ранее общие законы конкретными законами или указами с целью обеспечения соблюдения положений Конвенции и Директивы 2003/4/ЕС (например, Бельгия, Венгрия, Словакия). В Норвегии в июле 2008 года вступит в действие новый закон о свободе информации.

46. Большинство Сторон сообщили о принятии практических мер по осуществлению статьи 4. К таким мерам относится создание постоянного координационного органа с целью гарантировать единообразное применение нового законодательного декрета (Италия), создание информационных пунктов или центров и назначение лиц, ответственных за предоставление информации по запросу (Болгария, Грузия). Несколько стран сообщили об учете в соответствующих реестрах или электронных базах поступивших запросов и предоставленных ответов, включая отказы. Страны ВЕКЦА также принимают практические меры, однако воздействие этих мер на практическое применение положений Конвенции, по-видимому, пока еще является несколько ограниченным.

47. Среди нерешенных проблем в области осуществления статьи 4 несколько Сторон из субрегиона ВЕКЦА упомянули, в частности, отсутствие четких законов и процедур по вопросам доступа общественности к экологической информации. Отмечаются пробелы и несоответствия между положениями общих законов, регулирующих доступ к информации, и положениями Конвенции, и отсутствует ясность в отношении того, какую информацию можно рассматривать в качестве "экологической информации" и какая информация может оставаться конфиденциальной (например, Армения, Грузия, Украина). Среди других проблем были отмечены следующие: государственные органы не разъясняют причин отказа в просьбах о предоставлении информации, не соблюдаются крайние сроки и иногда не поступает никакого ответа (например, Армения, Казахстан, Кыргызстан).

48. Ряд стран ЕС сообщили о том, что их определение термина "государственный орган" отличается от определения, содержащегося в Конвенции (Болгария), или отметили неясный характер определения понятия "экологическая информация" в их национальном законодательстве, создающий проблемы с выполнением статьи 4 (Чешская Республика, Грузия).

49. В связи с практическим применением статьи 4 ряд стран сообщили о количестве обработанных запросов на информацию. Так, например, Департамент по вопросам информации и окружающей среды региона Брюссель-столица получил более 14 487 просьб о предоставлении информации по телефону и 11 543 такие просьбы по электронной почте.

50. В связи с пунктом 1 а) статьи 4 несколько стран ЕС сообщили о наличии законодательных положений, конкретно предусматривающих, что лицо, обращающееся с просьбой о предоставлении информации, не обязано указывать, в чем заключается его интерес. В связи с пунктом 1 б) статьи 4 большинство стран указали, что согласно действующим национальным законам информация предоставляется в запрошенной форме, если она существует именно в такой форме и если ее предоставление в этой форме является разумным. Несколько Сторон сообщили о том, что если в запросе форма представления информации не уточняется, то либо компетентный орган может связаться с подателем просьбы с целью получения от него дополнительной информации (Швеция), либо - в тех случаях, когда за время, отведенное для ответа, прояснить этот вопрос не удастся, - государственный орган предоставляет информацию в наиболее подходящей форме (Армения).

51. В связи с пунктом 2 статьи 4 большинство стран сообщило о том, что информация предоставляется не позднее чем в течение одного месяца со дня получения запроса, хотя несколько стран отметило, что для простых запросов ими был установлен более короткий срок по сравнению с тем, который предусмотрен в Конвенции. Некоторые страны отметили, что если в течение одного месяца на запрос не поступает никакого ответа, то считается, что в просьбе отказано (Италия); другие страны сообщили о том, что в тех случаях, когда запрос на информацию является сложным, срок его исполнения может быть продлен до двух месяцев (Азербайджан, Дания, Польша, Словения, Украина, Франция).

52. Поступили сообщения о применении различных законодательных подходов к осуществлению пунктов 3 и 4 статьи 4. Законодательные положения, на основании которых может быть отказано в просьбе о предоставлении информации, варьируются в широком диапазоне, особенно в субрегионе ВЕКЦА, где основания для отказа могут быть предусмотрены в законах об информации или экологической информации (например, Азербайджан, Армения, Украина), в законах об охране окружающей среды (Беларусь) или в законах и указах, касающихся государственных и/или коммерческих секретов (например, Армения, Беларусь, Кыргызстан, Таджикистан). В национальном законодательстве некоторых стран предусмотрены не все исключения, которые фигурируют в пункте 4 статьи 4 (Армения). Условия отказа в выполнении просьб о

предоставлении информации в национальных законодательствах могут также существенно различаться. Как отметили несколько стран ВЕКЦА и ЕС, законодательство может включать конкретный перечень информации, которая не может рассматриваться как конфиденциальная.

53. Если страны ЕС, недавно ратифицировавшие Конвенцию, сообщили о включении в свои законы с целью осуществления пункта 4 статьи 4 положения о проведении проверки на предмет наличия государственных интересов (Австрия, Германия, Латвия, Словения), то несколько стран ВЕКЦА сообщили о том, что в их законодательстве такое требование отсутствует (Армения, Беларусь).

54. В связи с пунктом 5 статьи 4 большинство стран ЕС и Норвегия, а также большинство стран ВЕКЦА сообщили о том, что если государственный орган не обладает запрашиваемой информацией, то он должен проинформировать подателя просьбы о том государственном органе, в который следует обратиться с соответствующей просьбой, или передать эту просьбу такому органу.

55. В связи с пунктом 8 статьи 4 в большинстве докладов указывается, что плата может взиматься только за фактические услуги по копированию или пересылке. Несколько стран отметило, что плата может взиматься в тех случаях, когда информация запрашивается для учебных целей (Польша).

С. Сбор и распространение экологической информации (статья 5)

56. В большинстве стран ВЕКЦА и ЮВЕ законодательные положения о сборе и распространении экологической информации относительно хорошо проработаны и содержатся в законах об охране окружающей среды, отраслевых законах или законах, касающихся чрезвычайных ситуаций. Однако, как сообщается, значительным препятствием на пути выполнения статьи 5 является отсутствие четких процедур для определения вида и охвата информации, подлежащей сбору, обработке и опубликованию. Кроме того, серьезными препятствиями были названы недостаточность финансовых и людских ресурсов и нехватка оборудования, необходимого для сбора и распространения информации. Вместе с тем некоторые из этих стран сообщили о позитивных изменениях в практике выполнения данной статьи, в том числе о создании информационных центров в министерствах окружающей среды и об использовании орхусских центров для оказания помощи общественности в бесплатном получении экологической информации.

57. Большинство стран ЕС и Норвегия сообщили об отсутствии серьезных препятствий на пути выполнения статьи 5. Многие из них сообщили об открытии или укреплении информационных служб и создании контактных пунктов.

58. Почти все Стороны сообщили о мерах по выполнению подпунктов а) и б) пункта 1 статьи 5. Несколько стран ЕС (Австралия, Болгария, Венгрия, Германия, Латвия, Мальта, Франция, Швеция) и Норвегия сообщили о том, что государственные органы регулярно и систематически обновляют экологическую информацию, имеющую отношение к выполняемым ими функциям, и создают различные экологические базы данных и регистры. Об аналогичных усилиях, предпринимаемых, например, благодаря созданию баз данных, сообщили некоторые страны ВЕКЦА и ЮВЕ (Армения, бывшая югославская Республика Македония, Казахстан).

59. Большинство стран ЕС и Норвегия сообщили о том, что у них имеются или создаются обязательные национальные информационно-экологические системы в соответствии с требованиями пункта 1 б) статьи 5 для обеспечения надлежащего поступления в государственные органы информации о планируемой и осуществляемой деятельности, которая может оказать значительное воздействие на окружающую среду. В настоящее время принимаются меры или разрабатываются планы по созданию аналогичных эколого-информационных систем в нескольких странах ВЕКЦА и ЮВЕ (бывшая югославская Республика Македония, Казахстан, Украина). Однако в этих странах по-прежнему существуют параллельные системы обработки данных, и, для того чтобы поток информации проходил более эффективно и скоординированно и имел более комплексный характер, требуются дополнительные меры. Некоторые страны ВЕКЦА и ЮВЕ сообщили о наличии у них имплементационных проблем, в том числе о медленном ходе работы по созданию информационных систем и об отсутствии комплексных систем мониторинга и надежных данных. Что касается пункта 1 с) статьи 5, то в нескольких докладах упоминаются системы информирования о чрезвычайных ситуациях, в основе которых лежат специальные нормативные требования, предусматривающие обязательное раскрытие информации о возможных опасностях собственниками объектов (Австралия, Беларусь, Бельгия, Венгрия, Германия, Дания, Италия, Латвия, Мальта, Украина, Швеция).

60. Многие страны сообщили о мерах по обеспечению выполнения пункта 2 статьи 5, в том числе о предоставлении сведений о виде и охвате экологической информации или о таких практических мерах, как ведение публичных регистров, назначение должностных лиц в качестве координаторов и создание информационных служб и центров. Несколько стран ЕС сообщили о том, что они создали каталоги источников информации (Болгария, Италия, Мальта, Словения), базы метаданных или межсекторальные базы данных

(Швеция), а также совместные правительственные порталы или сети информационных служб, поддерживаемых правительством (Бельгия, Венгрия, Германия, Дания, Польша, Эстония).

61. Согласно содержащейся в докладах информации, большинство стран используют электронные средства коммуникации в соответствии с требованиями пункта 3 статьи 5. Министерства окружающей среды и все возрастающее число других министерств имеют свои собственные вебсайты и используют их для распространения все более широкого спектра информации, в том числе информации о политике, программах и законодательстве. Некоторые страны ЕС сообщили о проблемах с обеспечением для пользователей возможностей легкого и быстрого поиска информации (Кипр, Нидерланды). Хотя получение доступа к компьютерам и сети Интернет в отдаленных районах некоторых стран ВЕКЦА (Грузия, Кыргызстан) все еще сопряжено с проблемами, большинство стран ВЕКЦА также сообщили о новых усилиях по использованию и распространению экологической информации с применением электронных средств и о достигнутых в этом деле успехах (Азербайджан, Армения, Беларусь, Грузия, Казахстан, Кыргызстан).

62. Большинство стран публикуют и распространяют национальные доклады о состоянии окружающей среды в соответствии с пунктом 4 статьи 5. В странах ЕС доклады экологического характера подготавливают и многие другие национальные, региональные и местные учреждения. Как минимум одна страна региона ВЕКЦА упомянула о том, что качество доклада о состоянии окружающей среды зависит от качества представляемой различными учреждениями информации, которая нередко является неудовлетворительной и не обеспечивает достаточных возможностей для анализа (Грузия).

63. Стороны также продолжают регулярно распространять информацию о проводимой ими политике и законодательстве во исполнение пунктов 5 и 7 статьи 5. Несколько стран ЕС и некоторые страны ВЕКЦА (Австрия, Беларусь, Болгария, Италия, Латвия, Мальта, Норвегия, Украина, Швеция) сообщили о том, что к такой информации относятся и предложения в отношении нормативных актов, программ и стратегий, а в некоторых других странах через вебсайты обеспечивается доступ и к тендерным документам и информации о деятельности соответствующих органов, а также об административных и судебных услугах (Венгрия, Словения).

64. В отношении пункта 6 статьи 5 несколько стран ЕС, Норвегия и некоторые страны ВЕКЦА сообщили о принимаемых законодательных мерах практического характера, которые связаны с добровольными системами экомаркировки и экологической

отчетностью компаний. Многие страны также охарактеризовали различные добровольные системы экомаркировки и наряду с этим сообщили о внедрении добровольных систем экологического менеджмента (например, Беларусь, Бельгия, Венгрия, Германия, Грузия, Дания, Казахстан, Латвия, Мальта, Норвегия, Украина, Финляндия, Швеция).

65. Страны ЕС и Норвегия сообщили о внедрении обязательных систем этикетирования товаров в соответствии с законодательством ЕС и национальными законами, а также о применяемой компаниями практике декларирования экологичных товаров (статья 5, пункт 8). В ЕС производители несут ответственность за предоставление и распространение информации об экологических свойствах продукции и официально обязаны представлять отчеты о воздействии товаров и услуг на окружающую среду. Некоторые страны ВЕКЦА сообщили о том, что у них разрабатываются или имеются законодательные требования к безопасности продуктов питания, а также об инициативах по внедрению маркировки генетически измененных организмов (Армения, Казахстан, Украина).

66. Сообщая о принимаемых мерах по выполнению пункта 9 статьи 5, страны ЕС и Норвегия отметили прогресс в деле создания регистров выбросов и переноса загрязнителей (РВПЗ), а также проинформировали о ходе подготовки к ратификации Протокола о РВПЗ. Одни страны сообщили, что они уже ратифицировали Протокол, а некоторые другие готовятся сделать это в 2008 году. Некоторые Стороны отметили, что практические проблемы в этой области связаны с трудностями управления данными, их оценки и подтверждения; с контролем их качества; с их представлением в легкодоступной и понятной форме. В Казахстане было намечено создать государственный фонд экологической информации, в который будут включены реестры природных ресурсов, РВПЗ и данные экологического мониторинга.

D. Участие общественности в принятии решений по конкретным видам деятельности (статья 6)

67. Страны ЕС и Норвегия сообщили о стабильных изменениях в практике осуществления статьи 6, в том числе в странах ЕС, впервые представивших доклады. Большинство стран ВЕКЦА и ЮВЕ сообщили о значительном прогрессе в деле развития законодательной и нормативной базы для выполнения статьи 6 (Беларусь, бывшая югославская Республика Македония, Грузия, Казахстан), в то же время отметив, что в ней по-прежнему имеются серьезные пробелы и что практическое применение положений этой статьи иногда сопряжено с трудностями. В некоторых странах ВЕКЦА в законодательстве не определено понятие "заинтересованная общественность", некоторые

из положений статьи в недостаточной мере известны соответствующим органам и застройщикам, отсутствуют детализированные процедуры, а некоторые из положений статьи не перенесены в законодательство. Упоминались и другие проблемы: неучастие общественности в процессе принятия решений о необходимости экологической оценки и в определении ее содержания; процедура общественных слушаний должным образом не отрегулирована или не согласуется с Конвенцией; отсутствие ясности в вопросе о том, какая информация о принятом решении должна предоставляться и каким образом (Армения, Грузия).

68. Некоторые страны ЕС также сообщили о разнящейся практике толкования понятия "заинтересованная общественность". В Чешской Республике определения понятия "заинтересованная общественность" не существует, в результате чего возникает беспокойство по поводу того, что из-за более узкого определения "затрагиваемых" и "заинтересованных" сторон в различных правовых актах часть "заинтересованной общественности" может быть исключена из процедур участия общественности. В Словакии из-за внесения поправок в Закон об охране природы и ландшафтов и в Закон об ОВОС изменился статус гражданских ассоциаций, которые теперь не имеют права обжаловать решения природоохранных органов, просить о возобновлении процедуры или о судебном пересмотре административного решения. В докладе Венгрии указывается, что, по мнению НПО, компетентные органы склонны к узкому толкованию определения заинтересованной общественности и делают упор на формальное применение законодательства, а не на его выполнение по существу (например, они утверждают, что в случае строительства автомагистралей статья 6 не применяется). Согласно некоторым докладам, НПО считают возможности участия общественности слишком ограниченными ввиду их сведения лишь к участию в процессе принятия решений по оценке воздействия на окружающую среду (ОВОС) и о выдаче разрешений, направленных на комплексное предотвращение и ограничение загрязнения (КПОЗ), и полагают, что участие общественности должно быть более последовательным, причем также на стадии принятия решений о выдаче разрешений на строительство (Венгрия, Польша, Словения). В докладах некоторых стран, где недавно были разработаны критерии для определения понятия "общественно полезные НПО", было сообщено, что эти критерии представляются слишком ограничительными и что НПО пока не могут получить этот статус и являться одной из сторон в конкретных процессах принятия решений (Словения).

69. Несколько стран ЕС и одна страна из региона ЮВЕ сообщили о принятии нормативных или законодательных актов по ОВОС и КПОЗ, предусматривающих транспонирование в их законодательство Директивы ЕС 2003/35/ЕС и статьи 6 Конвенции, либо о внесении поправок в соответствующие акты (Австрия, Бельгия (Валлония), бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Италия,

Кипр, Словакия, Швеция, Эстония). В докладах некоторых стран ВЕКЦА было также сообщено об улучшениях, связанных с принятием новых общих природоохранных законов, специальных законов и постановлений или правил, касающихся процедур проведения ОВОС, экологической экспертизы и публичных слушаний (Беларусь, Грузия, Казахстан).

70. Некоторые страны ЕС сообщили о принятых ими практических мерах, в том числе об использовании для облегчения процедур участия общественности электронных средств: например, в них оказывается содействие проведению общественных консультаций с использованием вебсайтов министерств, где общественность может найти соответствующие документы и куда она может представить свои замечания по поводу процедур ОВОС и КПОЗ (Австрия, Италия). На таких вебстраницах, например, может также содержаться список экологических организаций, признанных сторонами процедуры в соответствии с законодательством об ОВОС, и размещаться информация о ее применении (Австрия). Некоторые страны ВЕКЦА сообщили об успешных примерах вовлечения общественности (Армения, Кыргызстан) или об опыте проведения общественных слушаний по крупным инвестиционным проектам, когда в дополнение к общественным слушаниям использовались другие формы участия общественности (например, сбор письменных замечаний, двусторонние консультации с НПО и другими экспертами, проведение общественностью экспертной экологической оценки и т.д. (Казахстан)).

71. Несколько стран ЕС сообщили о том, что они перенесли требования пункта 1 а) статьи 6 в отношении видов деятельности, перечисленных в приложении I Конвенции в свое национальное законодательство, приняв природоохранные или секторальные законы, регулирующие процедуры выдачи разрешений или лицензий и порядок проведения общественных консультаций (Австрия, Германия, Швеция). Некоторые также сообщили о применении этих же требований к деятельности, не включенной в приложение I к Конвенции (Германия, Италия, Франция, Швеция).

72. Некоторые страны ВЕКЦА, которые недавно приняли законы, направленные на выполнение положений статьи 6, предполагают, что опыт их практического осуществления позволит еще более уточнить круг видов деятельности, к которым должна применяться статья 6 (Грузия, Казахстан). В докладах, поступивших из субрегиона ВЕКЦА, были охвачены законы, в которых содержатся требования относительно участия общественности в принятии решений по определенным видам деятельности, способным оказать значительное воздействие на окружающую среду. Однако в некоторых из них была высказана мысль о том, что на практике экологическая оценка нередко проводится на самой заключительной стадии процесса принятия решений или даже после того, когда

деятельность уже начала осуществляться. Есть и такие примеры, когда участие общественности в процессе принятия решений относительно деятельности, могущей привести к значительным воздействиям, организовано не было.

73. Большинство представивших информацию Сторон из региона ЕС сообщили, что в их странах действуют законоположения, направленные на выполнение пунктов 2-7 статьи 6. Согласно докладам, поступившим из субрегиона ВЕКЦА, там тоже действует законодательство, регулирующее выполнение пункта 2 статьи 6. Если во многих странах ЕС ответственность за принятие необходимых организационных мер по обеспечению участия общественности в связи с тем или иным конкретным видом деятельности, например ответственность за уведомление заинтересованной общественности и предоставление ей требуемой информации, обычно лежит на компетентном органе, то в большинстве стран ВЕКЦА ответственность за это лежит главным образом на заявителе. В нескольких докладах было указано, что представители гражданского общества обращают особое внимание на проблему уведомления общественности и плохой доступ к документации (Армения, Кыргызстан, Польша, Украина, Эстония).

74. Что касается выполнения пункта 3 статьи 6, то представившие информацию страны ЕС отметили, что благодаря заблаговременному опубликованию заявок на реализацию проектов временные рамки у них являются разумными и времени на проведение общественных консультаций выделяется достаточно. Было сообщено, что в большинстве стран для представления письменных замечаний установлен 30-дневный срок, хотя в некоторых странах (Италия) он был недавно заменен на 45-дневный. Во Франции, в зависимости от конкретных обстоятельств, установленный срок может быть продлен. Как сообщалось, в некоторых странах установленный 21-дневный срок для представления замечаний, по мнению НПО, является слишком коротким и, следовательно, "неразумным" (Польша). Некоторые страны упомянули и о том, что установленные крайние сроки для участия общественности обычно бывают адекватными, но предусмотренного времени может быть и недостаточно в тех случаях, когда речь идет о сложных решениях или проектах. Как минимум в одной стране обеспокоенность НПО тем, что в некоторых случаях общественность начинала участвовать в процессе на довольно поздней стадии, привела к рассмотрению законодательных поправок (Италия).

75. Многие страны ВЕКЦА сообщили, что в условиях отсутствия конкретного правового обязательства транспортировать пункт 5 статьи 6 в национальное законодательство они испытывают трудности с выполнением этого положения. Некоторые страны ЕС отметили ограниченный характер сотрудничества между властями и разработчиками и застройщиками в ходе общественных консультаций.

76. В большинстве докладов была высказана мысль о том, что доступ к информации предоставляется в соответствии с требованиями пункта 6 статьи 6. Однако некоторые страны ЕС отметили, что представляемая общественности информация не всегда содержит все необходимые подробные сведения о процессе и что отчеты об ОВОС не всегда обнаруживаются, так как соответствующие органы опасаются нарушения авторских прав (Эстония).

77. Некоторые из стран ВЕКЦА сообщили о положительных изменениях в области осуществления пунктов 7 и 8 статьи 6. Они обратили внимание на рост числа общественных слушаний и отметили позитивные примеры надлежащего проведения таких слушаний (Армения, Кыргызстан). Большинство стран ВЕКЦА сообщили о наличии у них проблем с их практическим выполнением, в том числе в связи с необходимостью "должного учета" замечаний, ответственность за который в большинстве случаев несет застройщик. В докладах высказывается мысль о том, что в условиях отсутствия надлежащего контроля за этой процедурой со стороны властей трудно добиться соответствующего уровня и качества участия общественности. Некоторые страны отметили отсутствие юридического требования относительно предоставления информации о принятом решении и о том, каким образом были учтены замечания (Армения, Кыргызстан).

78. Впервые отчитывающиеся страны ЕС представили информацию о выполнении требований пункта 10 статьи 6, а некоторые страны ВЕКЦА отметили, что в их законодательстве таких положений не существует (Армения, Грузия).

79. Что касается выполнения пункта 11 статьи 6, то несколько государств – членов ЕС сообщили, что они переносят в свое национальное законодательство положения Директивы 2001/18/ЕС о преднамеренном внесении в окружающую среду генетически измененных организмов. Некоторые отметили, что соблюдают поправку к Конвенции, принятую в 2005 году, и сообщили, что завершают процесс ратификации в 2008 году (Бельгия, Германия, Финляндия, Чешская Республика). Некоторые страны ВЕКЦА сообщили, что в них ведется разработка правовой базы для принятия решений по генетически измененным организмам (Грузия, Армения).

Е. Участие общественности в решении вопросов, касающихся планов, программ и политики, связанных с окружающей средой (статья 7)

80. Впервые отчитывающиеся Стороны из региона ЕС охарактеризовали законодательные акты о переносе в их законодательство положений статьи 7 и соответствующих директив ЕС. Некоторые сообщили, что они вносят поправки в

различные акты федерального или национального уровня или в законы, относящиеся к различным секторальным сегментам. Другие приняли законы об участии общественности в принятии решений, касающихся планов и программ, по которым может не проводиться стратегическая экологическая оценка, или включили требования относительно платформ для участия общественности в региональные законы о планировании (Германия). В некоторых странах ЕС в законе об охране окружающей среды перечислены наиболее важные экологические планы и программы, требующие участия общественности (Польша). В Норвегии основой для установления круга планов и программ, охватываемых статьей 7, служит определение "экологической информации".

81. Что касается политики, связанной с окружающей средой, то несколько стран ЕС и других стран сообщили о том, что они применяют к ней те же самые процедуры участия общественности, какие применяются в отношении программ и планов (Бельгия, Венгрия, Италия, Норвегия). В других странах процедуры участия общественности в формировании политики, т.е. политических программ или стратегий, не существует, хотя у общественности имеется возможность участвовать в подготовке законодательства, когда политика вводится в действие на уровне закона (Германия).

82. В некоторых странах ВЕКЦА планы и программы, касающиеся окружающей среды, охвачены в законодательстве об экологической оценке (Казахстан, Кыргызстан), поэтому на них также распространяются подробно прописанные процедуры обеспечения участия общественности. Вообще большинство Сторон из региона ВЕКЦА сообщили, что участие общественности в принятии решений о разработке планов и программ предусмотрено, общественные слушания проводятся, а замечания в основном принимаются во внимание (Армения, Грузия, Казахстан, Кыргызстан, Украина). С другой стороны, в законодательстве зачастую четко не указываются виды стратегических решений, "касающихся окружающей среды", в принятии которых согласно Конвенции должна участвовать общественность: например, из перечня видов деятельности, на которые распространяется экологическая оценка, исключены инфраструктурные планы и программы (Грузия).

83. Во многие доклады включены примеры осуществления статьи 7. В странах ЕС масштабы вовлечения общественности в процесс принятия стратегических решений существенно возросли, и общественные консультации, как сообщается, проводятся по всем важным видам стратегических документов. Информация о процедурах проведения консультаций размещается на вебсайтах министерств окружающей среды и направляется по электронной или обычной почте заинтересованным партнерам. Методы вовлечения общественности или заинтересованной общественности варьируются и включают в себя учреждение официальных консультативных органов с участием заинтересованных сторон

посредством законодательства или на специальной основе. Открытые консультации проводятся во многих странах, причем все чаще с использованием электронных средств. В докладах, поступивших из субрегиона ВЕКЦА, также содержался ряд положительных примеров участия общественности в планировании городов и выработке национальной природоохранной политики (Армения, Беларусь, Грузия, Кыргызстан, Украина).

84. В нескольких докладах были отражены проблемы, мешающие выполнению статьи 7. В некоторых странах ЕС качество практического осуществления статьи 7 в процессе принятия решений на местном уровне в различных регионах в значительной мере различалось, при этом были отмечены некоторые недостатки. Что касается национального уровня, то в замечаниях НПО высказывалась мысль, что нередко результаты консультаций при планировании по существу не учитываются. В некоторых докладах отмечалось беспокойство НПО по поводу отсутствия транспарентности в процессе принятия решений об экологической политике, участие в формировании которой со стороны общественности нередко сводится к электронным консультациям (Венгрия, Словения). В странах ВЕКЦА главным из упомянутых препятствий является неучастие общественности в процессе принятия решений на его ранней стадии, а это означает, что высказываемые замечания не могут реально повлиять на его результаты.

Г. Участие общественности в подготовке нормативных положений, имеющих непосредственную исполнительную силу, и/или общеприменимых юридически обязательных нормативных актов (статья 8)

85. Большинство стран ЕС представили краткую информацию об общих законодательных нормах, регулирующих участие общественности в подготовке законодательства. В некоторых странах от министерств требуют публиковать на их вебсайтах все проекты законодательных актов, концепции, любые связанные с ними предложения и полный комплект пояснительной документации. Замечания общественности собираются и оцениваются, а их резюме публикуются вместе с объяснениями причин, в силу которых они не были отражены в окончательном тексте (Венгрия, Польша). Аналогичные правила введены в действие в других странах ЕС, где экологические НПО имеют право высказывать замечания по любым проектам актов экологического законодательства (Австрия, Германия). В странах ЕС и ВЕКЦА созданы специальные форумы или органы для проведения консультаций на раннем этапе процесса.

86. Некоторые Стороны из региона ВЕКЦА сообщили, что в их административных кодексах предусмотрено требование об участии общественности в разработческом этапе законодательной процедуры. Проекты нормативных актов публикуются на вебсайте. Государственный орган, ответственный за подготовку проекта акта, должен обнародовать

проект и выделить примерно 20 дней на представление замечаний по нему (Грузия, Кыргызстан).

87. Было сообщено, что в субрегионе ВЕКЦА проблемы осуществления связаны с отсутствием надлежащих нормативных актов, регулирующих процесс участия общественности, включая порядок ее своевременного уведомления, а также с отсутствием процедур учета замечаний. Общественность часто не информируется о том, почему замечания не были приняты во внимание. Здесь и в других частях региона ЕЭК ООН препятствия, о которых было сообщено, связаны с тем, что сроки составления проектов нормативных актов нередко являются слишком короткими для вовлечения общественности, а тексты проектов публикуются слишком поздно, что не позволяет реально высказать по ним замечания. В некоторых докладах сообщалось, что, как и при осуществлении статьи 7, в случае которой участие общественности ограничивается главным образом электронными обсуждениями, представители гражданского общества нередко считают, что процесс является недостаточно транспарентным и не обеспечивает возможностей для обсуждения вопроса или получения отклика от директивных органов (Словения).

Г. Доступ к правосудию (статья 9)

88. Информация об осуществлении статьи 9, которая содержится в национальных докладах, свидетельствует о существовании значительных различий в правовых системах, демократических традициях и правовой культуре Сторон. Многие из ответивших Сторон указали, что общественность имеет конституционное право добиваться защиты своих прав и свобод в судах общей юрисдикции (например, Австрия, Германия, Финляндия, Швеция). Некоторые страны ВЕКЦА представили информацию о реформе конституции, изменениях в системе судов, текущей судебной реформе и создании административных судов (Армения, Казахстан).

89. Несколько стран сообщили о создании новых административных и/или судебных процедур и органов для рассмотрения жалоб, связанных с доступом к информации (пункт 1 статьи 9), в том числе административных судов (Армения, Болгария), независимого Федерального комитета по рассмотрению жалоб на непредставление информации (Бельгия) и Комиссии по вопросам доступа к государственным административным документам (Италия). В докладах были приведены примеры систем, где порядок подачи жалоб в федеральные административные суды (Германия) или независимый административный трибунал (Австрия) регулируется административным кодексом или законом об экологической информации. Несколько стран сообщили, что в соответствии с законами о доступе к информации или об экологической информации

заявители могут в дополнение к процедуре рассмотрения в административном органе напрямую обратиться в суд общей юрисдикции (Албания, Беларусь, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Италия, Кипр, Латвия, Молдова, Словакия, Словения).

90. В некоторых странах отказ в просьбе о предоставлении доступа к документам может быть обжалован в административном суде на основании законов о свободе печати или законов о конфиденциальности (Швеция), закона об отправлении правосудия или закона об экологической информации (Дания). Решения Апелляционного совета по экологической информации Норвегии, который выносит решения в отношении права на получение доступа к информации предприятий, также могут быть обжалованы в суде. Во Франции жалобы на непредоставление доступа к информации рассматривает независимый орган, каковым является Комиссия по вопросам доступа к административным документам. В нескольких странах вопросы доступа к информации рассматриваются омбудсменом (Армения, Венгрия, Норвегия), парламентским омбудсменом (Швеция) или - в отношении актов, издаваемых регионами, провинциями или муниципалитетами, - местными омбудсменами (Италия). Некоторые страны сообщили, что суды рассматривают дела о доступе к информации по ускоренной процедуре (Венгрия).

91. Несколько стран ЕС и ВЕКЦА сообщили о законодательных мерах, связанных с выполнением пункта 2 статьи 9. Право на обжалование решений, действий или бездействия в связи с процедурами участия общественности закреплено в экологических кодексах и других актах экологического законодательства или в общем административном законодательстве (Австралия, Болгария, Венгрия, Германия, Италия, Кипр, Латвия, Швеция). В Австрии вынесенное решение может быть рассмотрено независимым экологическим сенатом или административным конституционным судом, причем как по процедурным основаниям, так и по существу. В Швеции специальные экологические суды рассматривают выданные разрешения как на предмет соблюдения процедуры принятия решений, так и по существу. Решение такого суда может быть обжаловано в экологическом апелляционном суде, а затем в Верховном суде.

92. В нескольких странах гражданским ассоциациям в соответствии с административными кодексами и некоторыми природоохранными законами предоставлены статусные права. Некоторые Стороны установили официальные статусные критерии для НПО. Во Франции национальное законодательство, несмотря на отсутствие в нем определения заинтересованной общественности, наделяет экологические НПО правосубъектностью в отношении административных и - с некоторыми оговорками - гражданских дел. В Германии, например, гражданские ассоциации могут обратиться в суд без ссылки на нарушения их собственных прав лишь в том случае, если они были

"признаны". Такое признание со стороны природоохранных министерств или учреждений получают НПО, отвечающие правовым критериям признания. В Словении общественно полезные экологические НПО, которые отвечают некоторым критериям, установленным в законе об охране окружающей среды, и которые представили в процессе принятия решений свои замечания по поводу выдачи природоохранного разрешения, могут быть признаны сторонами и могут оспорить вынесенное решение. Согласно докладу НПО обеспокоены тем, что эти критерии могут помешать им в получении таких же прав участия, какими обладают жители, затрагиваемые экологическими последствиями проектов. В некоторых других странах критерии являются более гибкими и их легче соблюсти (например, Австрия, Венгрия, Кипр). В Венгрии Верховный суд расширил правосубъектность НПО. Некоторые другие Стороны из региона ЕС в настоящее время обсуждают вопрос о введении таких критериев (Эстония).

93. Как минимум одна Сторона сообщает, что участие заинтересованной общественности, включая НПО, в процессе принятия решений и, следовательно, ее право на получение доступа к правосудию исключается в тех случаях, когда компетентный орган выносит решение не проводить полную процедуру ОВОС (Польша).

94. Согласно докладам в некоторых странах ЕС и ВЕКЦА экологические кодексы, природоохранные законы и общее административное законодательство предусматривают возможность оспаривания действий и бездействия государственных органов, нарушающих положения национального экологического законодательства (статья 9, пункт 3) (Дания, Грузия, Латвия, Мальта, Словакия, Словения, Финляндия, Швеция). Стороны также представили информацию о механизмах, предусмотренных в гражданском и уголовном праве, которые дают отдельным лицам и ассоциациям возможность добиваться соблюдения экологического законодательства и подавать жалобы на любые нарушения его положений государственными органами или частными лицами (бывшая югославская Республика Македония, Германия, Казахстан, Эстония). В некоторых странах отдельные лица и/или экологические НПО могут на основании закона об окружающей среде добиваться вмешательства компетентных органов, а также непосредственно предъявлять иски операторам действующих объектов, представляющих угрозу для окружающей среды (Венгрия, Латвия, Швеция). В Швеции в случае нарушения положения экологического законодательства, влекущего за собой наложение штрафа, возбудить преследование в частном порядке может и потерпевшая сторона. НПО могут просить суд издать судебный приказ о постоянном запрете, ввести превентивные меры (например, Венгрия) или издать временный запрет (Мальта). В некоторых случаях административный орган или экологическая НПО может уведомить компетентный орган об (потенциальном) ущербе окружающей среде, направить жалобу в орган второй инстанции - в случае отказа начать производство - и подать иск в суд со ссылкой на закон

об экологической ответственности (Польша). В некоторых странах экологические организации и стороны, имеющие законный интерес, могут просить министерство окружающей среды подать в суд иск о компенсации экологического ущерба (Италия).

95. Вопрос об осуществлении пунктов 4 и 5 статьи 9 рассматривался лишь в нескольких докладах. Некоторые Стороны сообщили, что для частных лиц предусмотрена упрощенная и эффективная процедура предъявления требований о выплате компенсации, если административный акт или деятельность какого-либо органа привели к нанесению ущерба (Латвия). Другие сообщили, что закон об отправлении правосудия предусматривает возможность получения правовой помощи (Дания) или что для получения доступа к правосудию при обжаловании решений о выдаче разрешений или решений о раскрытии экологической информации судебные сборы не уплачиваются и требования о юридическом представительстве не действуют (Швеция). Во многих случаях расходы, связанные с судебным спором, несет проигравшая сторона. Однако в некоторых странах общей является практика, в соответствии с которой свои собственные расходы покрывает каждая сторона (Италия), или практика, согласно которой лицо, обжалующее решение, не несет ответственности за судебные расходы оппонентов (Швеция). В других странах расходы, связанные с административным обжалованием по экологическим делам, конкретно указываются в законодательстве, и, как показывает практика, плата за это не является чрезмерно высокой (Венгрия). Некоторые Стороны представили информацию о простых процедурах, не требующих больших расходов, например о привлечении к урегулированию споров примирительного совета, в котором государственная администрация не является одной из сторон (Норвегия). Общественность, включая экологические НПО, может также сообщить о нарушениях различных природоохранных нормативных актов надзорным органам или омбудсмену (Дания, Словения, Швеция).

96. Некоторые Стороны сообщили, что суды непосредственно применяют Конвенцию или отказываются ее применять (Латвия, Словакия, Чешская Республика, Эстония). Обследования, проведенные в Польше, показывают, что жалобы, подаваемые со ссылкой на пункты 1 и 2 статьи 9, довольно редки. Однако, как сообщается, в некоторых странах ВЕКЦА (Армения, Кыргызстан) такие жалобы подаются часто. С другой стороны, увеличивается число гражданских исков о возмещении ущерба от подрыва деловой репутации и о возмещении причиненного морального вреда, которые застройщики подают на НПО с целью компенсации ущерба от неоправданных задержек в процедуре выдачи разрешений (Венгрия, Украина).

97. Некоторые страны ЕС и ВЕКЦА сообщили о существующей в их странах возможности получения доступа к текстам судебных решений и годовым докладам

административных судов через сеть Интернет (Нидерланды, Украина, Финляндия, Швеция) или через правовые информационные системы, содержащие законы, исследования конкретной практики и некоторые судебные решения (Австрия, Латвия, Словакия).

98. Среди препятствий, мешающих осуществлению статьи 9, некоторые страны ВЕКЦА упомянули отсутствие независимости у судебных органов, а также недоверие к ним со стороны общественности (Армения). Общим препятствием для получения реального доступа к правосудию является длительность судебных процедур (исключение составляют дела, связанные с доступом к информации). Страны ВЕКЦА и страны ЕС упомянули в числе препятствий проблему обеспечения своевременного заслушивания дел, которая вызвана перегруженностью судов, и относительное незнание прав, предусмотренных в Конвенции (Армения, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Казахстан, Латвия). К другим упомянутым проблемам относятся трудность установления причинно-следственной связи между конкретным ущербом и решением, деятельностью или бездействием, а также нежелание судей издавать судебные запреты (Латвия, Чешская Республика). Несмотря на некоторые положительные инициативы, серьезными препятствиями по-прежнему являются судебные расходы или расходы на оплату услуг юристов (Албания, Венгрия, Италия, Словакия, Эстония), особенно там, где в некоторых инстанциях судебной системы обязательным требованием является наличие юридического представителя (Франция), а также недостаточное финансирование деятельности адвокатов, отстаивающих общественные интересы (Венгрия, Словакия, Украина).

IV. ВЫВОДЫ

99. В рамках второго цикла отчетности доклады об осуществлении представили большинство Сторон - 35 из 41. Хотя представлять доклады должны все Стороны и любой факт непредставления Стороной своего доклада об осуществлении достоин сожаления, такой результат с количественной точки зрения можно считать успешным. То, что доклады представили все Стороны из субрегиона ВЕКЦА, заслуживает особой похвалы.

100. Лишь примерно половина Сторон, представивших доклады, сделала это до истечения крайнего срока, установленного в решении П/5 b) Совещания Сторон, или с двухнедельным опозданием. Несколько докладов были представлены настолько поздно, что их не удалось принять во внимание при подготовке сводного доклада. В некоторых из докладов, рассмотренных при подготовке настоящего документа, не все элементы, предусмотренные форматом отчетности, были изложены подробно. Поэтому настоящий

документ основывается на довольно ограниченном массиве информации. Однако некоторые предварительные выводы можно сделать.

101. Как представляется, в целом Стороны из всех частей региона привержены идее активно добиваться выполнения Конвенции. В нескольких национальных докладах была признана уникальная значимость Конвенции как инструмента защиты прав граждан на здоровую окружающую среду, поощрения демократии и рационального управления и усиления открытости и транспарентности процессов принятия решений на всей территории Европы и Центральной Азии. Многие страны напрямую увязывают эти цели с аналогичными задачами, которые должны быть решены на национальном уровне за счет имплементационной деятельности. Несмотря на это, уровень выполнения на всей территории региона ЕЭК ООН по-прежнему значительно различается и, среди прочего, зависит от правовых традиций, опыта демократического управления и социально-экономического положения стран.

102. Как отмечалось в сводном докладе 2005 года, необходимое имплементационное законодательство в государствах - членах ЕС и Норвегии было, как правило, введено в действие до ратификации. Стороны, транспонировавшие положения Конвенции в последнее время, пошли по тому же пути, т.е. по пути выполнения соответствующих директив ЕС и положений Конвенции. В целом процесс осуществления в этом регионе находится на довольно продвинутой стадии. Если в некоторых из новых государств - членов ЕС действующие системы являются довольно прогрессивными, то другие страны все еще могут сталкиваться с трудностями при выполнении некоторых положений. Чтобы улучшить далее осуществление первых двух блоков положений Конвенции, принимаются значительные меры. Хотя не все Стороны из этого региона представили информацию о проблемах или препятствиях, среди тех, о которых они сообщили, наиболее серьезные, по-видимому, по-прежнему возникают в связи с доступом к правосудию.

103. Как представляется, в большинстве стран ВЕКЦА также достигнут значительный прогресс в деле разработки и введения в действие соответствующей институциональной и законодательной базы. Однако в ВЕКЦА, а также в ЮВЕ серьезной проблемой остается проблема практического осуществления. В некоторых странах все еще отсутствуют всеобъемлющие имплементационные нормы и процедуры. Как следствие, прогресс в деле осуществления всех блоков положений Конвенции является довольно медленным. В течение последних нескольких лет Стороны из этих субрегионов, по-видимому, придавали больше значения разработке имплементационных норм. Однако нужно еще добиться их практического применения в ряде областей, особенно в связи с доступом к правосудию. Некоторые из проблем или задач, выявленных в ходе предыдущего отчетного цикла, по-прежнему остаются неразрешенными, в том числе трудности, с

которыми сталкиваются в процессе осуществления государственные органы на местном уровне, особенно в отдаленных районах, проблема неудовлетворительного осуществления имплементационной деятельности другими государственными органами, помимо министерств окружающей среды, и проблема нехватки финансовых и людских ресурсов и технических наработок.

104. Как и три года назад, Стороны, по-видимому, имеют меньше всего проблем с осуществлением блока положений о доступе к информации, хотя в ВЕКЦА и в какой-то степени в ЮВЕ сохраняются значительные препятствия в этой области. К ним относятся отсутствие четкой законодательной базы, существование в ней пробелов и наличие расхождений между законодательством и Конвенцией, а также нечеткость процедуры и условий применения соответствующими органами положений об изъятии. Серьезными препятствиями также являются непонимание должностными лицами значения термина "экологическая информация" и неосведомленность о правах общественности. Несмотря на прогресс в деле активного распространения информации и наличие положительных практических примеров такой деятельности, существуют трудности, связанные с отсутствием четких правил для определения вида и охвата информации, подлежащей сбору, обработке и распространению.

105. Положительные тенденции проявляются в более широком использовании различных электронных средств, особенно в странах ЕС и Норвегии, а также в существовании функциональных систем РВПЗ и ратификации Протокола о РВПЗ. Однако в странах ВЕКЦА и ЮВЕ по-прежнему требуется создать и ввести в эксплуатацию более эффективные и легкодоступные информационные системы.

106. Осуществление блока положений об участии общественности, по-видимому, сопряжено с большими проблемами, особенно в странах ВЕКЦА и ЮВЕ. Здесь достигнуты определенные успехи в работе по созданию общей законодательной базы, но единообразные правила ОВОС нередко отсутствуют. Кроме того, создает препятствия отсутствие надлежащего контроля со стороны государственных органов за качеством и уровнем участия общественности, особенно там, где за обеспечение ее вовлечения отвечают застройщики. Более существенный прогресс достигнут в регионе ЕС. Однако в некоторых странах заметна тенденция к сужению толкования понятия "заинтересованная общественность" и статусных критериев для НПО.

107. В этом отчетном цикле произошли положительные изменения в работе по развитию законодательной базы для осуществления статьи 7, особенно в ЕС, в частности ввиду транспонирования в законодательство некоторых директив, связанных с планированием. Кроме того, более распространенной становится практика применения процедур

стратегической экологической оценки, в том числе с участием общественности. Однако широкое разнообразие планов и программ и соответствующих законодательных актов ведет к тому, что возможности и эффективность вовлечения общественности у разных Сторон в значительной мере различаются. Стороны все чаще полагаются в процессе обеспечения участия общественности на электронные средства, которые при их исключительном использовании могут не быть достаточно транспарентными или не обеспечить достаточных возможностей для обсуждений и поддержания обратной связи.

108. Положительные изменения достигнуты и в разработке законодательных требований и практических механизмов для осуществления статьи 8. В субрегионе ВЕКЦА и в какой-то степени в некоторых странах ЕС существующие препятствия связаны прежде всего с отсутствием регламентированных процедур участия общественности.

109. Как представляется, почти во всех частях региона ЕЭК ООН главной проблемой для Сторон по-прежнему является проблема осуществления блока положений о доступе к правосудию. Хотя некоторые страны ЕС и Норвегия не выявили особых проблем с обеспечением доступа к правосудию, ряд других Сторон из региона ЕС и стран из регионов ВЕКЦА и ЮВЕ сообщили о существовании у них трудностей. Некоторые из стран ЕС назвали одним из главных препятствий в этой области ограничительный характер положений о правосубъектности НПО, особенно когда речь идет о предоставлении им особого статуса "общественно полезной" организации на основе узкого набора критериев".

110. В субрегионе ВЕКЦА недавно возникшая тенденция к осуществлению судебных реформ с учреждением административных судов может в перспективе облегчить получение доступа к правосудию с целью добиться пересмотра административных решений. В последние несколько лет более заметную роль стали играть и программы наращивания потенциала судебной системы. Однако главная, непреходящая трудность в процессе осуществления статьи 9 в этом субрегионе, по-видимому, связана с недостаточной осведомленностью как судебных органов, так и представителей общественности.

111. К главным общим для всех субрегионов препятствиям относятся длительность судебного рассмотрения дел, финансовые барьеры, необходимость обеспечения бесплатных юридических услуг и трудности с достижением судебных запретов. Вследствие этого доступ к правосудию в принципе гарантирован, но на практике может быть затруднен.
